

(b) collaboration between officials of the labour inspectorate and employers and workers or their organisations.

*Article 6.*

The inspection staff shall be composed of public officials whose status and conditions of service are such that they are assured of stability of employment and are independent of changes of government and of improper external influences.

*Article 7.*

1. Subject to any conditions for recruitment to the public service which may be prescribed by national laws or regulations, labour inspectors shall be recruited with sole regard to their qualifications for the performance of their duties.

2. The means of ascertaining such qualifications shall be determined by the competent authority.

3. Labour inspectors shall be adequately trained for the performance of their duties.

*Article 8.*

Both men and women shall be eligible for appointment to the inspection staff; where necessary, special duties may be assigned to men and women inspectors.

*Article 9.*

Each Member shall take the necessary measures to ensure that duly qualified technical experts and specialists, including specialists in medicine, engineering, electricity and chemistry, are associated in the work of inspection, in such manner as may be deemed most appropriate under national conditions, for the purpose of securing the enforcement of the legal provisions relating to the protection of the health and safety of workers while engaged in their work and of investigating the effect of processes, materials and methods of work on the health and safety of workers.

*Article 10.*

The number of labour inspectors shall be sufficient to secure the effective discharge

(b) samarbejde mellem tjenestemænd i arbejdstilsynet og arbejdsgivere og arbejdere eller deres organisationer.

*Artikel 6.*

Tilsynspersonalet skal bestå af offentlige tjenestemænd, hvis stilling og arbejdsbetingelser er af en sådan art, at de kan regne med fast beskæftigelse og er uafhængige af regeringsskifter og utilbørlig påvirkning udefra.

*Artikel 7.*

1. Med den begrænsning, som følger af de betingelser for ansættelse i statens tjeneste, som måtte være foreskrevet ved nationale love eller administrative forskrifter, skal fabrikinspektørerne antages udelukkende på grundlag af deres kvalifikationer for udførelsen af deres tjenesteplichter.

2. Den nærmere fremgangsmåde til konstatering af disse kvalifikationer skal fastsættes af den kompetente myndighed.

3. Fabrikinspektørerne skal være tilstrækkeligt uddannede til udførelsen af deres tjenesteplichter.

*Artikel 8.*

Såvel mænd som kvinder skal have adgang til stillingen som fabrikinspektører; om nødvendigt kan særlige opgaver overdrages til mandlige og kvindelige inspektører.

*Artikel 9.*

Enhver medlemsstat skal træffe de nødvendige forholdsregler til at sikre, at fornuftigt kvalificerede tekniske sagkyndige og fagmænd, herunder læger, maskiningeniører, elektroingeniører og kemikere, bliver knyttet til tilsynsarbejdet på en sådan måde, som det under hensyn til de nationale forhold anses for mest praktisk, med henblik på at sikre gennemførelsen af lovbestemmelserne vedrørende arbejdernes sundheds- og sikkerhedsmæssige beskyttelse under arbejdet samt på at undersøge virkningen af arbejdsprocesser, materialer og arbejdsmetoder på arbejdernes sundhed og sikkerhed.

*Artikel 10.*

Antallet af fabrikinspektører skal være tilstrækkeligt til at sikre, at tilsynsmyndig-